

fischer **technik**®  
hobbywelt



# ...eine neue Welt für fischertechnik

Damit der Spielspaß mit fischertechnik noch mehr Freude macht, kann man jetzt zusätzlich mit fischertechnik-hobbywelt Formen und Landschaften aus STYROPOR® zu den fischertechnik-Konstruktionen frei nach eigenen Ideen gestalten.

Die Werkstatt-Box hobbywelt 1 mit ergänzender Material-Packung enthält alles, was man braucht, um mit STYROPOR® perfekt, durch keine Formvorgabe eingeengt, zu gestalten.

## ...a new world for fischertechnik

Now the fun of playing with fischertechnik can give even more pleasure, by the addition of fischertechnik hobbyworld. Shapes and landscapes can be freely designed in POLYSTYRENE® to your own ideas to fit in with your fischertechnik models. The hobbyworld 1 workshop box, with supplementary packs contains everything that you need to perfectly design in POLYSTYRENE® without the restriction of the pre set shapes.

## ...un environnement décoratif pour fischertechnik

Pour augmenter encore le réalisme et la vraisemblance des modèles fischertechnik, le programme hobby-loisirs permet la réalisation de volumes et de paysages originaux et variables grâce au STYROPOR®.

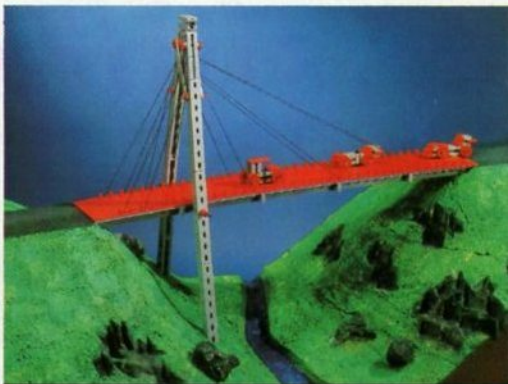
La boîte-atelier hobby-loisirs 1 comprend, avec les boîtes accessoires, tout ce qui est nécessaire pour travailler le STYROPOR®.

## ...de nieuwe wereld voor fischertechnik

hobbywereld verleent een nieuwe, extra dimensie aan je fischertechnik modellen. De natuurlijke omgeving waarin ze thuishoren, kun je nu in STYROPOR® vorm geven naar eigen idee en ontwerp. Doos hobbywereld 1 bevat alle gereedschappen en het nodige materiaal om met STYROPOR® perfecte modellen te maken.

**Jetzt zur Brücke  
den Fluß**

Build a river for a bridge  
Plus de pont sans rivière  
Bij de brug hoort een rivier



**Jetzt zum Lastwagen den  
Lkw-Aufbau**

Build a body for a lorry  
Plus de camion sans carrosserie  
Bij de vrachtwagen een opbouw



**Jetzt zum Förderbagger den  
Schiffskörper**

Now the ship's hull for a  
dredger conveyor  
Plus de dragueur  
sans coque  
Bij de baggermolen het schip





**Jetzt zum Traktor den Bauernhof**

A farmyard for your tractors

Plus de tracteur sans ferme

Bij de trekker een boerderij



**Jetzt zum Bootsdeck den Bootsrumpf**

Build a boat hull for the boat-deck

Plus de bateau sans vraie coque

Bij het scheepsdek de romp



**Jetzt zum Mührad die Mühle**

Now a mill for the mill-wheel

Plus de roue à aubes sans moulin

Bij het molenrad de molen

# Und so wird es gemacht!

And this is how it is done · Voici comment faire · En zo werk je er mee

## 1. Zuschneiden

Jede beliebige Form durch perfekte elektrische Schneidegeräte.

**Cutting out** Any desired shape by perfect electrical cutting instruments.



**Découpe** Les appareils à découper électriques permettent d'obtenir toute forme désirée.

## Uitsnijden van de vorm

Elke gewenste vorm dank zij een perfect werkende, elektrische snijbeugel.

## 2. Bauen

Einfaches Zusammenstecken mit speziellen Verbindungs- und Steckelementen – oder durch Verkleben.

**Building** Simple fitting together with special connecting and push-in parts – or with adhesive.



**Montage** Assemblages solides et faciles à réaliser grâce aux éléments de fixation enfichables ou par collage.

**Bouwen** Verbinden met simpele verbindingsstukken of met lijm.

## 3. Montieren

Feste Montage aller fischertechnik-Konstruktionen mit systemgerechten Halterungen.

**Assembly** Firm assembly of all fischertechnik structures with supports to match the system.



**Intégration** Intégration des modèles fischertechnik aux ouvrages hobby-loisirs grâce aux éléments de liaison spécialement étudiés.

**Montage** Vastzetten van fischertechnik modellen met pasklare onderdelen.

## 4. Bemalen

Naturgetreues Aussehen der STYROPOR®-Modelle durch Auftragen von fischertechnik hobbywelt-Farben.

**Painting** True-to-life appearance of the POLY-STYRENE® models by application of fischertechnik hobbyworld colours.



**Coloration** Réalisme des ouvrages en STYROPOR® grâce aux peintures spéciales fischertechnik hobby-loisirs.

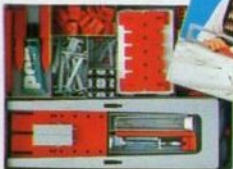
**De juiste kleur** Met fischertechnik hobby-wereld verf kun je STYROPOR® modellen een volkomen natuurgetrouw uiterlijk geven.

# Das Programm

The programme · Le programme · Het programma

## hobbywelt 1

Diese Werkstatt-Box enthält u. a. 2 elektrische Schneidegeräte mit komplettem Zubehör wie Kabel, Arbeitsplatte und Schraubzwinde. Dazu Verbindungs- und Steckelemente.



## hobbyworld 1

This workshop box includes, among other items, 2 electric cutters with complete accessories such as cables, working plate and screw clamp, plug connecting and push-fit parts.



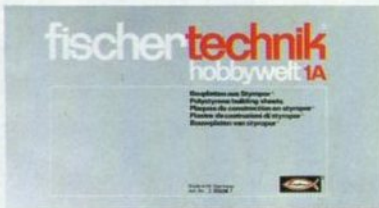
les éléments d'assemblage nécessaires.

## hobbywereld 1

Deze doos bevat o. a. 2 elektrische snijbeugels met alle toebehoren zoals snijdraden, werkplaat en tafelflem; alsmede diverse verbindings-elementen.

## hobbywelt 1A

Diese Materialpackung enthält STYROPOR®-Bauplatten – eine schwer entflammare Spezialqualität nach DIN 4102. Die Materialstruktur ist besonders dicht, schmirgelfest, klebegerecht und speziell auf die elektrischen Schneidegeräte abgestimmt.



## hobbyworld 1A

This material pack contains POLYSTYRENE® building boards – a special quality of low inflammability, to DIN 4102. The structure of the material is especially dense, resistant to abrasives, easily stuck and specially suited for the electrical cutters.

## hobby-loisirs 1A

Boîte accessoire comprenant des plaques brutes de STYROPOR® – une qualité spéciale de polystyrène expansé, selon DIN 4102, difficilement inflammable. La densité parti-

culièrement élevée du matériau le rend apte au ponçage, au collage et au découpage avec les appareils électriques fischertechnik.

## hobbywereld 1A

Bevat STYROPOR® platen van een speciale kwaliteit vlg. DIN 4102, nauwelijks brandbaar. De materiaalstructuur is bijzonder stevig, vetvrij, lijmklar en geselecteerd voor het werken met de elektrische snijbeugel.



Art.-Nr. 6391155

Fischer-Werke, Artur Fischer, 7241 Tumlingen-Waldachtal, Printed in W.-Germany